

La vostra lavabiancheria

Congratulazioni – avete scelto un moderno elettrodomestico, di alto pregio qualitativo della marca Siemens. L'apparecchio si distingue per un ridotto consumo di acqua e di energia. Ogni macchina uscita dalla nostra fabbrica è stata controllata minuziosamente per accertarne l'efficienza ed il perfetto stato.

Ulteriori informazioni sui nostri prodotti, accessori, ricambi e service sotto www.siemens-home.com oppure preghiamo di rivolgervi al nostro servizio assistenza clienti.

Indice

■	Usa conforme alle norme	Pagina 1
■	Programmi	1
■	Impostare ed adattare il programma	3
■	Lavaggio	3/4
■	Dopo l'esecuzione del programma	4
■	Regolazioni individuali	5
■	Avvertenze importanti	6
■	Apertura d'emergenza	6
■	Tabella dei programmi	7
■	Avvertenze di sicurezza	8
■	Valori di consumo	8
■	Inserto per detersivo liquido	9
■	Cura	9
■	Indicazioni nel display	9
■	Avvertenze per l'otturazione	10
■	Che fare se	11

Tutela ambientale/Istruzioni per il risparmio

- Sfruttare la quantità massima di biancheria del rispettivo programma.
- Lavare senza prelavaggio la biancheria con sporco normale.
- Le temperature selezionabili si riferiscono alle indicazioni di lavaggio riportate sui capi. Le temperature raggiunte nella macchina possono discostarsi da quelle indicate per garantire la combinazione ottimale di risparmio energetico e risultato di lavaggio.
- Dosare il detersivo secondo le istruzioni del produttore e la durezza dell'acqua.
- Se successivamente la biancheria sarà asciugata nella asciugabiancheria, selezionare una velocità di centrifugazione secondo le istruzioni del produttore dell'asciugabiancheria.

Uso regolare

- esclusivamente per uso domestico,
 - per il lavaggio di tessuti lavabili in lavatrice e lana lavabile a mano in acqua e detersivo,
 - per l'impiego con acqua potabile fredda e comuni detersivi ed additivi commerciali, che sono idonei all'impiego in lavatrici.
- ⚠**
- Non lasciare bambini privi di sorveglianza nei pressi della lavabiancheria!
 - L'uso della lavabiancheria è vietato ai bambini ed alle persone non esperte.
 - Tenere lontani dalla lavabiancheria gli animali domestici!
 - Mettere la lavabiancheria in funzione solo con lo zoccolo montato!

Programmi

Per la tabella dei programmi → **Pagina 7**
 Temperatura e velocità di centrifugazione possono essere selezionate caso per caso, in funzione del programma selezionato e dello stato di avanzamento del programma.

	Cottons (Cotone)	tessuti resistenti
	Easy-Care (Sintetici)	tessuti normali
	Mix	diversi tipi di biancheria
	Delicate/Silk (Delicati/Seta)	tessuti delicati, lavabili
	Wool (Lana)	lana lavabile a mano o in lavatrice
	Rinse (Risciacquo)	con successiva centrifuga
	Spin (Centrifuga)	centrifuga speciale con velocità di centrifugazione variabile
	Empty (Scarico acqua)	dell'acqua di risciacquo all'esclusione centrifuga finale (Esclusione della centrifuga finale)
	Low Spin (Centrifuga delicata)	di biancheria lavata a mano; ciclo di centrifugazione delicato
	Super 15' (Rapido 15')	programma extra-breve
	PowerWash 60'	tessuti resistenti
	Outdoor	tessuti impermeabili, sportivi e outdoor → Pagina 6
	Shirts/Business (Camicie)	camicie che non si stirano
	Easy-Care Plus (Scuri)	tessuti scuri

Preparazione

⚠ *Installazione a regola d'arte secondo l'accluso manuale d'istruzioni per l'installazione.*

⚠ **Controllare la macchina**

- Non mettere mai in funzione una macchina danneggiata!
- Informare il proprio servizio assistenza clienti autorizzato!

🔌 **Inserire la spina di alimentazione**

- Solo con le mani asciutte!
- Afferrare solo la spina!

🚰 **Aprire il rubinetto dell'acqua**

👕 **Selezionare ed introdurre la biancheria**

osservare le istruzioni per la cura del produttore! Secondo le indicazioni sulle etichette del tessuto. Secondo il tipo, colore, grado di sporco e temperatura. Non superare il carico massimo. → **Pagina 7**

👀 **Introdurre detersivo e additivi**

Dosare secondo: quantità di biancheria, grado di sporco, durezza dell'acqua (informarsi presso il proprio ente acquedotto) e istruzioni del produttore. Nei modelli senza inserto per detersivo liquido: Introdurre il detersivo liquido nel relativo dosatore e mettere questo nel cestello. Durante il funzionamento: attenzione quando si apre il cassetto detersivo!

👉 **Impostare ed adattare il programma**

Funzioni supplementari e tasti opzioni → **Regolazioni individuali, Pagina 5**

Selettore programmi per accendere e spegnere la macchina e per selezionare il programma. È possibile la rotazione nei due sensi.

⚠ In caso di pressione prolungata dei tasti opzione scorrimento automatico delle opzioni d'impostazione!

👉 **Selezionare (Avvio/Pausa)**

1 **Start** **Funzioni supplementari** **Display/Tasti opzione** **Selettore programmi**

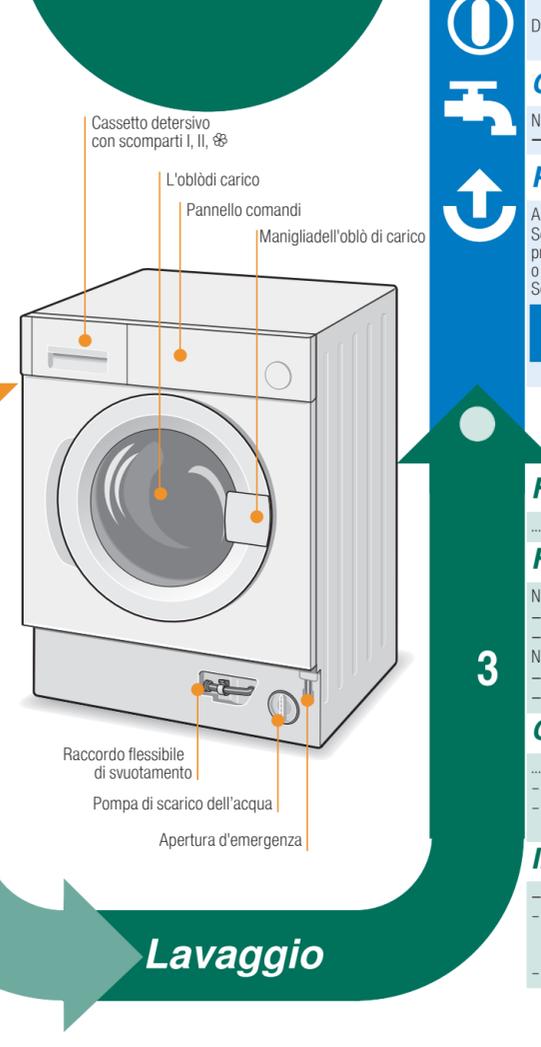
Inserto per detersivo liquido (seconda del modello) → **Pagina 9**
Scoperto II: detersivo per il lavaggio principale, anticalcare, candeggiante, sale smacchiatore
Scoperto I: detersivo per prelavaggio

👉 **Selezionare (Avvio/Pausa)**

2

❄ - 90 °C	°C	Selezione della temperatura (❄ = freddo)
🌀 - 1400 *	🌀	Selezionare la velocità di centrifugazione (* secondo il modello) oppure 🌀 (Esclusione della centrifuga finale, dopo l'ultimo risciacquo la biancheria resta nell'acqua).
1 - 24 h	🕒	Fine del programma tra ...
Indicazioni di stato		Visualizzazioni relative allo svolgimento del programma:
🚰 🌀 🕒 -		Lavaggio, Risciacquo, Centrifuga, Durata del programma oppure Fine del programma (- -).

Lavaggio



Spegnere

Disporre il selettore programmi su **Off** (Spento).

Chiudere il rubinetto dell'acqua!

Non necessario nei modelli con Aqua-Stop. → **Avvertenze: Istruzioni per l'installazione**

Prelevare la biancheria

Aprire l'oblò di carico ed estrarre la biancheria. Se 🌀 (Esclusione della centrifuga finale) attivo: Disporre il selettore programmi su **Empty** (Scarico acqua) o **Spin** (Centrifuga) o selezionare la velocità di centrifugazione. Selezionare **Avvio/Pausa**.

- Rimuovere corpi estranei eventualmente presenti - pericolo di ruggine.
- Lasciare l'oblò di carico e il cassetto detersivo aperti, affinché i residui di umidità possano evaporare.

Fine programma quando ...

... nel display appare - -.

Fermare il programma

Nei programmi ad alta temperatura:
 - Raffreddare la biancheria: Selezionare **Rinse** (Risciacquo).
 - Selezionare **Avvio/Pausa**.
 Nei programmi con bassa temperatura:
 - Selezionare **Spin** (Centrifuga) oppure **Empty** (Scarico acqua).
 - Selezionare **Avvio/Pausa**.

Cambiare il programma ...

... se per errore è stato selezionato un programma sbagliato:
 - Selezionare di nuovo il programma.
 - Selezionare **Avvio/Pausa**.
 Il nuovo programma comincia dall'inizio.

Interrompere il programma

- Selezionare **Avvio/Pausa**.
- Aggiungere eventualmente biancheria (non lasciare aperto a lungo l'oblò di carico - l'acqua che cola dalla biancheria potrebbe scorrere fuori).
- Selezionare **Avvio/Pausa**.

Regolazioni individuali

- **Pulsanti di opzione**
 Prima e durante lo svolgimento del programma selezionato, si possono cambiare la velocità di centrifugazione e la temperatura. Gli effetti dipendono dalla progressione del programma.
- **°C (Temperatura °C)**
 Si può cambiare la temperatura di lavaggio visualizzata. La temperatura di lavaggio massima selezionabile dipende dal programma rispettivamente impostato.
- **🌀 (Velocità di centrifugazione in giri/min/ Esclusione della centrifuga finale)**
 Si può cambiare la velocità di centrifugazione indicata oppure selezionare 🌀 (Esclusione della centrifuga finale), la biancheria resta nell'acqua dell'ultimo risciacquo. La massima velocità di centrifugazione selezionabile dipende dal modello e dal programma rispettivamente impostato.
- **🕒 (Fine tra)**
 Attraverso la selezione del programma si visualizza la rispettiva durata del programma. L'avvio programma può essere rinviato prima che il programma sia iniziato. Il tempo 🕒 (Fine tra) può essere impostato in unità di un'ora fino a massimo 24 h. Selezionare più volte il tasto 🕒 (Fine tra), finché non è visualizzato il numero di ore desiderato (h=ora). Selezionare **Avvio/Pausa**. Dopo l'avvio del programma la regolazione non è più possibile.
- **Funzioni supplementari** → Tabella dei programmi, **Pagina 7**
- ◀ **Eco+** Prolungamento del tempo di lavaggio, per il lavaggio più intenso di biancheria più sporca.
- 🚰 (Prelavaggio) Per biancheria molto sporca. Prelavaggio a 30 °C.
- 👕 (Stiro facile) Ciclo di centrifugazione speciale con successiva fase anti piega. Centrifugazione finale delicata a velocità di centrifugazione ridotta. Umidità residua della biancheria leggermente più alta.
- 🚰 (Risciacquo extra) Risciacquo supplementare. Maggiore durata del programma. Per zone con acqua molto dolce oppure per l'ulteriore miglioramento del risultato di lavaggio.
- ◀ **(Avvio/Pausa)**
 Per avviare oppure interrompere il programma.
- **Segnale**

1. Attivare il modo di regolazione per il volume del segnale.

disporre su **Off** → 1 passo verso destra → mantenere selezionato **e** + → 1 passo verso destra → rilasciare

2. Regolare il volume per ...

regolare il volume* → 1 passo verso destra → regolare il volume* → disporre su **Off**

3 **4** **5**

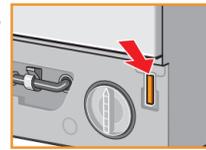
... Segnali dei pulsanti ... Segnali di avviso

*selezionare eventualmente più volte

Avvertenze importanti

- ⚠** **La prima messa in funzione**
 Non introdurre biancheria! Aprire il rubinetto dell'acqua. Introdurre nello scomparto **II**:
 - ca. **1 litro** d'acqua.
 - Detersivo (dosaggio secondo le indicazioni del produttore, per biancheria poco sporca e corrispondente al livello di durezza dell'acqua).
 - Disporre il selettore programmi su **Easy-Care** (Sintetici) **60 °C** e selezionare **Avvio/Pausa**. Alla fine del programma disporre il selettore programmi su **Off** (Spento).
- 👕** **Proteggere biancheria e macchina**
 - Per il dosaggio di tutti i detersivi, additivi e detergenti osservare attentamente le indicazioni del produttore.
 - Vuotare le tasche.
 - Attenzione alle parti in metallo (fermagli per carta ecc.).
 - Lavare i capi delicati in una rete/sacchetto (calze, tende, reggiseni con rinforzi).
 - Chiudere le chiusure lampo, abbottonare le federe.
 - Spazzolare la sabbia dalle tasche e dai risvolti.
 - Rimuovere le rotelline per tende oppure legarle in una rete/un sacchetto.
- 👕** **Introdurre la biancheria**
 Introdurre capi di biancheria grandi e piccoli! Non chiudere capi di biancheria fra oblò di carico e guarnizione di gomma.
- 👕** **Biancheria non ugualmente sporca**
 Lavare a parte i capi nuovi.
 leggero Senza prelavaggio.
 Eventualmente trattare preliminarmente le macchie. Se necessario selezionare la funzione supplementare **Eco+**.
 forte Introdurre meno biancheria! Selezionare il programma con prelavaggio. Eventualmente trattare preliminarmente le macchie. Se necessario selezionare la funzione supplementare **Eco+**.
- 👕** **Ammollo**
 Introdurre biancheria dello stesso colore.
 introdurre nello scomparto **II** detersivo per ammollo/detersivo secondo le indicazioni del produttore. Disporre il selettore programmi su **Cottons** (Cotone) **30 °C** e selezionare **Avvio/Pausa**. Dopo ca. 10 minuti selezionare **Avvio/Pausa**, per fermare il programma. Dopo il tempo d'ammollo desiderato, selezionare di nuovo **Avvio/Pausa**, se si vuole far proseguire il programma oppure cambiare programma.
- 👕** **Inamidare**
 La biancheria non deve essere stata trattata con ammorbidente.
 L'inamidatura è possibile con amido fluido in tutti i programmi di lavaggio. Aggiungere l'amido secondo le indicazioni del produttore, nello scomparto dell'ammorbidente **☼** (prima pulirli, se necessario).
- 👕** **Tingere/Decolorare**
 Colorare solo in quantità usuali per la casa. Il sale può attaccare l'acciaio inox! Osservare le direttive del produttore di coloranti!
Non decolorare biancheria nella lavatrice.
- 👕** **Outdoor**
 La biancheria non dovrebbe essere stata trattata con ammorbidente.
 Detersivo speciale per biancheria lavabile in lavatrice in vendita specialmente nel commercio di articoli sportivi. Dosaggio secondo le indicazioni del produttore. Detersivo speciale per tessuti outdoor nello scomparto **II**. Ruotare il selettore programmi su **Outdoor**. Selezionare la temperatura e **Avvio/Pausa**.
- ⚠** **Sblocco d'emergenza ad es. in caso d'interruzione dell'energia elettrica.**
 Il programma prosegue quando la tensione di rete è ripristinata. Se tuttavia la biancheria deve essere prelevata, l'oblò di carico può essere aperto come qui sotto descritto:
Pericolo di scottature!
 Acqua con detersivo e biancheria possono essere molto caldi. Eventualmente lasciare prima raffreddare. Non introdurre le mani nel cestello se è ancora in rotazione. Non aprire l'oblò di carico se sul vetro si vede acqua.

1. Disporre il selettore programmi su **Off** (Spento) ed estrarre la spina d'alimentazione.
2. Smontaggio dello zoccolo → vedi il separato manuale di montaggio.
3. Scaricare l'acqua di lavaggio. → **Pagina 10**
4. Stirare in basso con un utensile lo sblocco di emergenza e rilasciarlo. Ora l'oblò di carico si apre.
5. Montaggio dello zoccolo → vedi il separato manuale di montaggio.



Programmi	°C	max.	Tipo di biancheria	Funzioni supplementari, avvertenze
Cottons (Cotone)	90 °C	7,0 kg *	Tessuti resistenti, tessuti molto resistenti di cotone oppure lino	Eco* (Macchie), (Prelavaggio), (Risciacquo extra)
Cottons (Cotone)	60 °C	5,0 kg	Tessuti resistenti di cotone o tessuto misto	Eco*, (Prelavaggio), (Risciacquo extra)
PowerWash 60*	60 °C	3,5 kg *	Tessuti normali di cotone, lino, sintetici oppure misti	Eco*, (Prelavaggio), (Risciacquo extra)
Easy-Care (Sintetici)	40 °C		Tessuti di cotone o normali	Eco*, (Prelavaggio), (Risciacquo extra) si possono lavare insieme diversi tipi di biancheria
Mix	40 °C		Tessuti scuri di cotone e tessuti normali scuri	Eco*, (Prelavaggio), (Risciacquo extra)
Easy-Care Plus (Scuri)	40 °C		Tessuti scuri di cotone e tessuti normali scuri	Eco*, (Prelavaggio), (Risciacquo extra)
Shirts/Business	60 °C		Camicie che non si stritano di cotone, lino, tessuti sintetici oppure misti	Eco*, (Prelavaggio), (Risciacquo extra)
Delicate/Silk (Delicati/Seta)	40 °C		Tessuti lavabili delicati per es. di seta, raso, tessuti sintetici o misti	Eco*, (Prelavaggio), (Risciacquo extra) senza centrifuga tra i cicli di risciacquo
Outdoor	40 °C	2,0 kg	Tessuti impermeabili, sportivi e outdoor, anche con membrana protettiva climatica	Eco*, (Prelavaggio), (Risciacquo extra)
Wool (Lana)	40 °C		Tessuti lavabili a mano oppure in lavatrice di lana o misto lana	Eco*, (Prelavaggio), (Risciacquo extra)
Super 15* (Rapido 15)	40 °C		Tessuti normali di cotone, lino, sintetici oppure misti	Eco*, (Prelavaggio), (Risciacquo extra)
Programmi supplementari				Rinse (Risciacquo), Spin (Centrifuga), Empty (Scarico acqua), Low Spin (Centrifuga delicata)

La durata dei programmi è ottimizzata per tessuti poco sporchi. In caso di tessuti più sporchi, riure la quantità di carico oppure selezionare funzioni supplementari per es. Eco* (Macchie). Nel lavaggio a pieno carico dei programmi contrassegnati con Eco* selezionare sempre la funzione supplementare Eco* (Macchie). Come programma breve - indipendentemente dal tipo di biancheria - è molto indicato Easy-Care (Sintetici) 40 °C con la massima velocità di centrifugazione selezionabile. Per i programmi senza prelavaggio, dosare il detersivo nello scomparto II. Per i programmi con prelavaggio suddividere il detersivo tra gli scomparti I e II.

9511 9000941908 BSH Hausgeräte GmbH Car-Herly-Str. 34 81739 München/Deutschland

Istruzioni di sicurezza

- Leggere le istruzioni per l'uso e l'installazione e tutte le altre informazioni accluse alla lavabiancheria e comportarsi conformemente.
 - Conservare la documentazione per l'uso futuro.
- Pericolo di scossa elettrica!**
- Tirare solo la spina di alimentazione, non effettuare trazione direttamente sul cavo!
 - Inserire/estrarre la spina di rete solo con le mani asciutte!
- Pericolo di morte**
- Per apparecchi fuori uso:
- Estrarre la spina di alimentazione!
 - Troncare il cavo elettrico ed eliminarlo con la spina.
 - Distuggere la serratura dell'oblò di carico. Così facendo s'impedisce ai bambini di rinchiusersi rischiando la vita.
- Pericolo di asfissia!**
- Tenere imballaggi, fogli di plastica ed elementi d'imballaggio fuori della portata di bambini.
- Pericolo d'intossicazione**
- Tenere detersivi ed additivi fuori della portata dei bambini.
- Pericolo di esplosione!**
- I capi di biancheria preventivamente trattati con detersivi contenenti solventi, per es. smacchiatori/benzina, dopo l'introduzione possono provocare un'esplosione. Sciacquare prima accuratamente a mano questi capi di biancheria.
- Pericolo di lesioni personali**
- L'oblò di carico può riscaldarsi molto.
 - Attenzione nello scarico di acqua con detersivo bollente.
 - Non salire sulla lavabiancheria.
 - Non utilizzare come appoggio l'oblò di carico aperto.
 - Non introdurre le mani nel cestello se è ancora in rotazione.

Valori di consumo

Programma	Funzione supplementare	Carico	Energia elettrica***	Acqua***	Durata del programma***
Cottons (Cotone) 20 °C	-	7 kg	0,21 kWh	77 l	1¼ h
Cottons (Cotone) 40 °C*	Eco* (Macchie)	7 kg	0,78 kWh	77 l	2¼ h
Cottons (Cotone) 60 °C	-	7 kg	1,30 kWh	77 l	1¼ h
Cottons (Cotone) 90 °C	-	7 kg	2,26 kWh	90 l	2 h
Easy-Care (Sintetici) 40 °C*	Eco* (Macchie)	3,5 kg	0,58 kWh	57 l	1¼ h
Delicate/Silk (Delicati/Seta) 30 °C	-	2 kg	0,17 kWh	30 l	¾ h
Wool (Lana) 30 °C	-	2 kg	0,20 kWh	40 l	¾ h

* Regolazione del programma per il controllo secondo la vigente norma EN60456. Istruzioni per prove comparative. Per testare i programmi di prova, quantità di carico indicata, funzione supplementare Eco* e lavare con la massima velocità di centrifugazione selezionabile.

Programma	Funzione supplementare	Carico	Consumo annuo di energia	Consumo annuo di acqua
Cottons (Cotone) 40/60 °C	Eco***	7/3,5 kg	220 kWh	11000 l

** Impostazione del programma di prova ed etichettatura dell'energia secondo la direttiva 2010/30/UE con acqua fredda (15 °C).

*** I valori differiscono dai valori indicati a seconda della pressione, durezza, temperatura di entrata dell'acqua, temperatura ambiente, tipo di biancheria, quantità e grado di sporco, detersivo utilizzato, oscillazioni della tensione di rete e funzioni supplementari selezionate.

Inserto per detersivo liquido secondo il modello

Posizionare l'inserto per il dosaggio di detersivo liquido:

- estrarre completamente il cassetto detersivo. → Pagina 10
- Spingere l'inserto in avanti

Non usare l'inserto (spingerlo in l'alto):

- per detersivo tipo gel e detersivo in polvere,
- per programmi con (Prelavaggio) oppure opzione (Fine tra).

Cura

Carcassa della macchina, pannello comandi

- Rimuovere subito i residui di detersivo.
- Strofinare con un panno morbido, umido.
- È vietata l'utilizzo di idropultrici.

Pulire il cassetto detersivo ...

... se vi sono residui di detersivo e ammorbidente.

- Tirare, premere in basso l'inserto ed estrarre completamente il cassetto.
- Estrarre l'inserto: spingere col dito l'inserto dal basso verso l'alto.
- Lavare la vaschetta detersivo e l'inserto con acqua e spazzolarli, al termine asciugarli.
- Applicare e bloccare l'inserto (inserirlo nel cilindro nella sua corretta posizione).
- Introdurre il cassetto detersivo.

Cestello

Lasciare l'oblò di carico aperto, per fare asciugare il cestello. Usare un detersivo senza cloro, non usare pagliette d'acciaio.

Decalcificazione Senza biancheria nella macchina!

Non è necessaria se il detersivo viene dosato correttamente. Se necessaria, procedere secondo le istruzioni del produttore del decalcificante. Idonei prodotti anticalcare possono essere acquistati attraverso il nostro sito Internet o tramite il servizio assistenza clienti.

Indicazioni nel display secondo il modello

F: 16	Chiudere correttamente l'oblò di carico; evitare che la biancheria si impigli.
F: 17, 29	Aprire completamente il rubinetto dell'acqua. Raccordo flessibile di alimentazione piegato/schiacciato. Pulire il filtro → Pagina 10 Pressione dell'acqua insufficiente.
F: 18	Pompa di scarico acqua è otturata; pulire la pompa di scarico dell'acqua. → Pagina 10 Raccordo flessibile di scarico/raccordo di scarico otturato; pulire il raccordo flessibile di scarico del sifone. → Pagina 10
F: 23	Acqua nella vasca di fondo, l'apparecchio perde. Rivolgersi al servizio assistenza clienti autorizzato!
F: 42, 43, 44	Motore guasto. Rivolgersi al servizio assistenza clienti autorizzato. → Istruzioni per l'installazione
Altre indicazioni	Spegner l'apparecchio, attendere 5 secondi e riaccenderlo. Se l'indicazione appare di nuovo, rivolgersi al servizio assistenza clienti autorizzato. → Istruzioni per l'installazione

Manutenzione

Pompa di scarico dell'acqua

Ruotare il selettore programmi in posizione Off (Spento), estrarre la spina di alimentazione.

- Staccare il tubo flessibile di svuotamento dal supporto. Estrarre il tappo di chiusura, fare scorrere l'acqua con detersivo. Applicare il tappo di chiusura.
 - Svitare con precauzione il coperchio della pompa (acqua residua).
 - Pulire interno, filettatura del coperchio della pompa e corpo della pompa (la girante della pompa dell'acqua deve girare liberamente).
 - Applicare di nuovo il coperchio della pompa ed avvitarlo. La maniglia è in posizione verticale. Inserire il tubo flessibile di svuotamento nel supporto.
-

Per impedire che al primo lavaggio si vada a perdere del detersivo inutilizzato: versare 1 litro di acqua nello scomparto II ed avviare il programma Empty (Scarico acqua).

Tubo flessibile di scarico vicino al sifone

Ruotare il selettore programmi in posizione Off (Spento), estrarre la spina di alimentazione.

- Allentare la fascetta stringitubo, staccare con precauzione il raccordo flessibile di scarico (acqua residua).
- Pulire raccordo flessibile di scarico ed il raccordo del sifone.
- Inserire di nuovo il raccordo flessibile di scarico e stringere il punto di attacco con la fascetta stringitubo.

Filtro ne raccordo di alimentazione dell'acqua

Pericolo di scarica elettrica!
Non immergere nell'acqua il dispositivo di Aqua-Stop (contiene una elettrovalvola).

Scaricare la pressione residua dell'acqua dal raccordo di carico:

- Chiudere il rubinetto dell'acqua!
- Selezionare un programma qualsiasi (tranne Spin (Centrifuga)/ Empty (Scarico acqua)).
- Selezionare (Avvio/Pausa). Fare svolgere il programma per ca. 40 secondi.
- Disporre il selettore programmi su Off (Spento). Estrarre la spina di alimentazione.

Pulire il filtro:

- staccare il tubo flessibile dal rubinetto dell'acqua.
- Pulire il filtro con uno spazzolino.

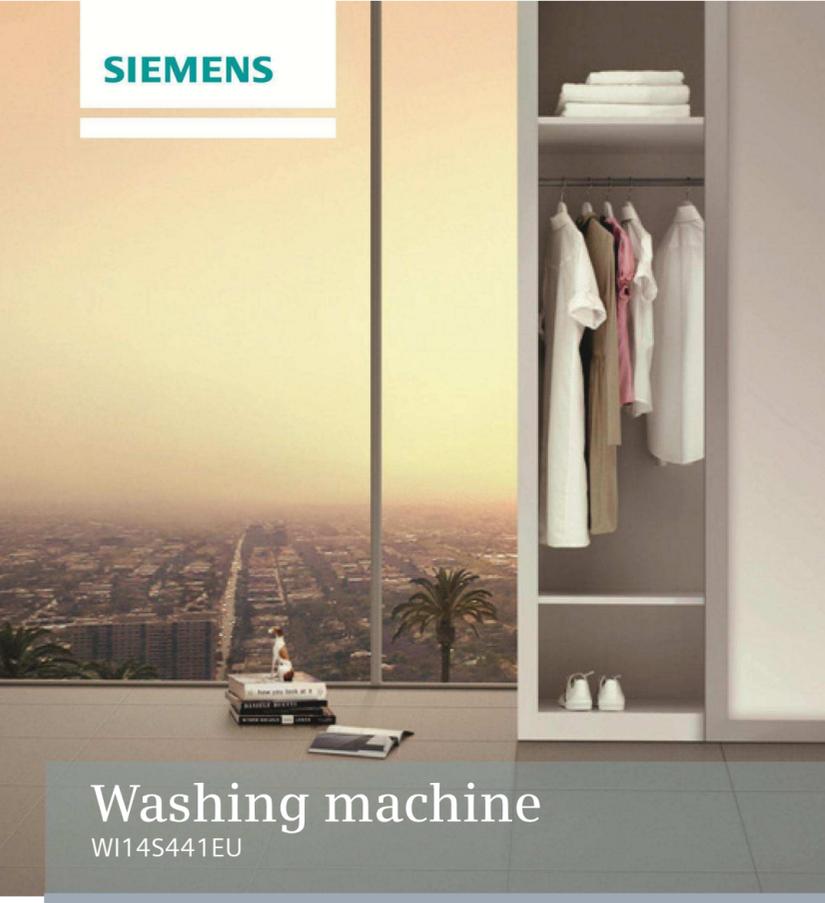
efo nei modelli standard dotati di Aqua-Secure: Staccare il tubo flessibile dal lato posteriore dell'apparecchio. Estrarre il filtro con la pinza e lavarlo.

- Collegare il raccordo e controllare la tenuta stagna.

Che fare se ...

Fuoriuscita di acqua.	- Fissare correttamente/sostituire il raccordo flessibile di scarico. - Stringere il raccordo a vite del tubo flessibile di alimentazione.
Non vi è alimentazione d'acqua. Il detersivo è rimasto nel cassetto.	- Non è stato selezionato (Avvio/Pausa). - Il rubinetto dell'acqua non è stato aperto? - Forse il filtro è otturato? Pulire il filtro. → Pagina 10 - Raccordo flessibile di alimentazione piegato o schiacciato?
L'oblò di carico di carico non si apre.	- È attiva la funzione di sicurezza. Programma interrotto? → Pagina 4 - È selezionato (Esclusione della centrifuga finale)? → Pagina 3, 4 - L'apertura è possibile solo mediante sblocco di emergenza? → Pagina 6
Il programma non si avvia.	- È selezionata (Avvio/Pausa) o (Fine tra)? - L'oblò è chiuso?
L'acqua con detersivo non viene scaricata.	- È selezionato (Esclusione della centrifuga finale)? → Pagina 3, 4 - Pulire la pompa di scarico dell'acqua. → Pagina 10 - Pulire il raccordo di scarico e/o raccordo flessibile di scarico.
Nel cestello non si vede acqua.	- Nessun errore - l'acqua è al di sotto della zona visibile.
Risultato di centrifugazione insoddisfacente. Biancheria bagnata/troppo umida.	- Nessun errore - Il controllo antisbilanciamento ha interrotto la centrifugazione, distribuzione della biancheria irregolare. Distribuire nel cestello capi di biancheria piccoli e grandi. - È selezionata (Stiro facile)? → Pagina 5 - È selezionata una velocità di centrifuga troppo bassa? → Pagina 5
La durata del programma cambia durante il ciclo di lavaggio.	- Nessun errore - l'esecuzione del programma viene ottimizzata in ogni ciclo di lavaggio. Questo comporta variazioni nella durata del programma.
Avviamento ripetuto della centrifuga.	- Nessun errore - Il controllo antisbilanciamento compensa lo squilibrio.
Acqua residua nello scomparto per gli additivi.	- Nessun errore - l'effetto dell'additivo non è pregiudicato. - Se necessario pulire l'inserto. → Pagina 9
Formazione di odore nella lavabiancheria.	- Eseguire il programma Cottons (Cotone) 90 °C senza biancheria. A tal fine utilizzare detersivo.
Dal cassetto detersivo esce schiuma.	- È stato utilizzato troppo detersivo? Miscelare 1 cucchiaino di ammorbidente in ½ litro d'acqua e versarlo nello scomparto II (non per tessuti outdoor e piumini!). - Al prossimo lavaggio ridurre il dosaggio del detersivo.
Forti rumori, vibrazioni e «spostamento» durante la centrifugazione.	- I piedini dell'apparecchio non sono stati? Assicurare che i 4 piedi dell'apparecchio poggiino a terra. → Istruzioni per l'installazione - I fermi di trasporto sono stati rimossi? Rimuovere i fermi di trasporto. → Istruzioni per l'installazione
Rumori durante la centrifugazione e scarico.	- Pulire la pompa di scarico dell'acqua. → Pagina 10
Durante il servizio il display/le spie luminose non funzionano.	- Interruzione dell'energia elettrica? - È scattato il dispositivo di sicurezza? - Inserire il dispositivo di sicurezza/cambiare il fusibile. - Se l'inconveniente si ripete, rivolgersi al servizio assistenza clienti autorizzato.
Svolgimento del programma più lungo del solito.	- Nessun errore - Il controllo antisbilanciamento compensa lo squilibrio mediante ripetuta distribuzione della biancheria. - Nessun guasto - È attivo il sistema di controllo schiuma - viene aggiunto un ciclo di risciacquo.
Residui di detersivo sulla biancheria.	- Alcuni detersivi senza fosfati contengono residui insolubili in acqua. - Selezionare Rinse (Risciacquo) oppure dopo il lavaggio spazzolare la biancheria.
Nello stato di pausa (Avvio/Pausa) lampeggia rapidamente e viene emesso un segnale acustico.	- Livello dell'acqua troppo alto. Non è possibile aggiungere biancheria. Eventualmente chiudere e svuotare l'oblò di carico. - Per proseguire il programma selezionare (Avvio/Pausa).

Se non si riesce ad eliminare un inconveniente (spegnere/accendere) oppure è necessaria una riparazione: - Disporre il selettore programmi su Off (Spento) ed estrarre la spina di alimentazione dalla presa. - Chiudere il rubinetto dell'acqua e rivolgersi al servizio assistenza clienti autorizzato. → Istruzioni per l'installazione



Washing machine
WI14S441EU

siemens-home.com/welcome

it Istruzioni per l'uso

Osservare le istruzioni di sicurezza a Pagina 8!

Mettere la lavabiancheria in funzione solo dopo avere letto queste istruzioni e le separate Istruzioni per l'installazione!

Register your product online

La vostra lavabiancheria

Congratulazioni – avete scelto un moderno elettrodomestico, di alto pregio qualitativo della marca Siemens. L'apparecchio si distingue per un ridotto consumo di acqua e di energia. Ogni macchina uscita dalla nostra fabbrica è stata controllata minuziosamente per accertarne l'efficienza ed il perfetto stato.

Ulteriori informazioni sui nostri prodotti, accessori, ricambi e service sotto **www.siemens-home.com** oppure preghiamo di rivolgervi al nostro servizio assistenza clienti.

Indice

	Pagina
■ Uso conforme alle norme	1
■ Programmi	1
■ Impostare ed adattare il programma	3
■ Lavaggio	3/4
■ Dopo l'esecuzione del programma	4
■ Regolazioni individuali	5
■ Avvertenze importanti	6
■ Apertura d'emergenza	6
■ Tabella dei programmi	7
■ Avvertenze di sicurezza	8
■ Valori di consumo	8
■ Inserto per detersivo liquido	9
■ Cura	9
■ Indicazioni nel display	9
■ Avvertenze per l'otturazione	10
■ Che fare se	11



Tutela ambientale/Istruzioni per il risparmio

- Sfruttare la quantità massima di biancheria del rispettivo programma.
- Lavare senza prelavaggio la biancheria con sporco normale.
- Le temperature selezionabili si riferiscono alle indicazioni di lavaggio riportate sui capi. Le temperature raggiunte nella macchina possono discostarsi da quelle indicate per garantire la combinazione ottimale di risparmio energetico e risultato di lavaggio.
- Dosare il detersivo secondo le istruzioni del produttore e la durezza dell'acqua.
- Se successivamente la biancheria sarà asciugata nella asciugabiancheria, selezionare una velocità di centrifugazione secondo le istruzioni del produttore dell'asciugabiancheria.

Uso regolare

- esclusivamente per uso domestico,
- per il lavaggio di tessuti lavabili in lavatrice e lana lavabile a mano in acqua e detersivo,
- per l'impiego con acqua potabile fredda e comuni detersivi ed additivi commerciali, che sono idonei all'impiego in lavatrici.



- Non lasciare bambini privi di sorveglianza nei pressi della lavabiancheria!
- L'uso della lavabiancheria è vietato ai bambini ed alle persone non esperte.
- Tenere lontani dalla lavabiancheria gli animali domestici!
- Mettere la lavabiancheria in funzione solo con lo zoccolo montato!

Programmi

Per la tabella dei programmi. → Pagina 7

Temperatura e velocità di centrifugazione possono essere selezionate caso per caso, in funzione del programma selezionato e dello stato di avanzamento del programma.

Cottons (Cotone)	tessuti resistenti
Cottons (Cotone)	tessuti resistenti
Easy-Care (Sintetici)	tessuti normali
Mix	diversi tipi di biancheria
Delicate/Silk (Delicati/Seta)	tessuti delicati, lavabili
Wool (Lana)	lana lavabile a mano o in lavatrice
Rinse (Risciacquo)	con successiva centrifuga
Spin (Centrifuga)	centrifuga speciale con velocità di centrifugazione variabile
Empty (Scarico acqua)	dell'acqua di risciacquo all'esclusione centrifuga finale (Esclusione della centrifuga finale)
Low Spin (Centrifuga delicata)	di biancheria lavata a mano; ciclo di centrifugazione delicato
Super 15' (Rapido 15')	programma extra-breve
PowerWash 60'	tessuti resistenti
Outdoor	tessuti impermeabili, sportivi e outdoor → Pagina 6
Shirts/Business (Camicie)	camicie che non si strano
Easy-Care Plus (Scuri)	tessuti scuri

Preparazione



Installazione a regola d'arte secondo l'accluso manuale d'istruzioni per l'installazione.



Controllare la macchina

- Non mettere mai in funzione una macchina danneggiata!
- Informare il proprio servizio assistenza clienti autorizzato!



Inserire la spina di alimentazione

- Solo con le mani asciutte!
- Afferrare solo la spina!



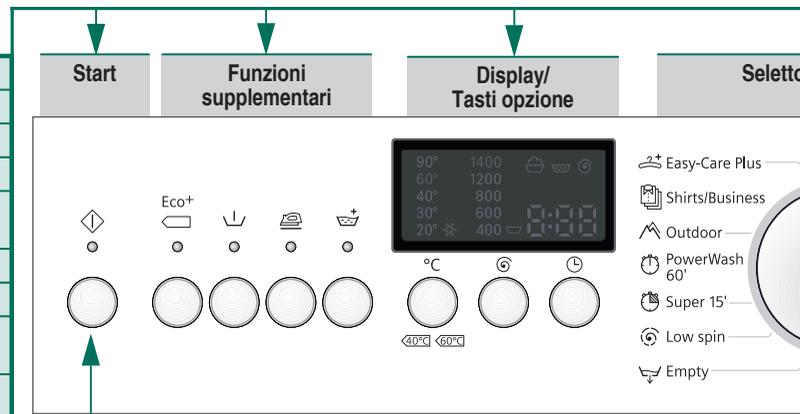
Aprire il rubinetto dell'acqua

Inserto per detersivo liquido (seconda del modello) → Pagina 9

Scomparto II: detersivo per il lavaggio principale, anticalcare, candeggiante, sale smacchiatore

Scomparto ☼: ammorbidente, amido

Scomparto I: detersivo per prelavaggio



- 90 °C	°C	Selezione della temp
- 1400 *		Selezione la velocit (il modello) oppure v (il modello) oppure v (il modello) finale, dopo l'ultimo resta nell'acqua).
1 - 24 h		Fine del programma
Indicazioni di stato		Visualizzazioni relativi programma:
-		Lavaggio, Risciacquo programma oppure

La prima messa in funzione
un lavaggio senza biancheria. → Pagina 6

Selezionare ed introdurre la biancheria

Osservare le istruzioni per la cura del produttore!
Secondo le indicazioni sulle etichette del tessuto.
Secondo il tipo, colore, grado di sporco e temperatura.
Non superare il carico massimo. → Pagina 7

Osservare le avvertenze importanti. → Pagina 6
Introdurre capi di biancheria grandi e piccoli!
Chiudere l'oblò di carico. Non chiudere capi di biancheria fra
oblò di carico e guarnizione di gomma.

Introdurre detersivo e additivi

Dosare secondo:
quantità di biancheria, grado di sporco, durezza dell'acqua (informarsi presso il proprio ente
acquedotto) e istruzioni del produttore.

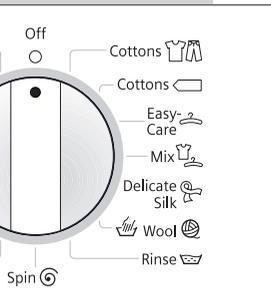
Nei modelli senza inserto per detersivo liquido:
Introdurre il detersivo liquido nel relativo dosatore e mettere
questo nel cestello.

Durante il funzionamento: attenzione quando si apre il cassetto detersivo!

i Diluire con acqua l'ammorbidente e l'appretto densi.
Impedisce l'otturazione.

Impostare ed adattare il programma

Selezionare programmi



Temperatura (* = freddo)

Velocità di centrifugazione (* secondo
l'oblò di carico) (Esclusione della centrifuga
per il risciacquo la biancheria)

Intervallo tra ...

Intervallo tra lo svolgimento del

Intervallo tra, Centrifuga, Durata del
Intervallo tra Fine del programma (- -).

i Funzioni supplementari e tasti opzionali
→ Regolazioni individuali, Pagina 5

i Selettore programmi per accendere
e spegnere la macchina e per
selezionare il programma.
È possibile la rotazione nei due sensi.

i In caso di pressione prolungata dei
tasti opzione scorrimento automatico
delle opzioni d'impostazione!

Selezionare ◊ (Avvio/Pausa)

Lavaggio

Cassetto detersivo
con scomparti I, II, ⌘

L'oblò di carico

Pannello comandi

Maniglia dell'oblò di carico



Raccordo flessibile
di svuotamento

Pompa di scarico dell'acqua

Apertura d'emergenza

1

2



Spegnere

Disporre il selettore programmi su **Off** (Spento).

Chiudere il rubinetto dell'acqua!

Non necessario nei modelli con Aqua-Stop.
→ Avvertenze: Istruzioni per l'installazione

Prelevare la biancheria

Aprire l'oblò di carico ed estrarre la biancheria.
Se **Empty** (Scarico acqua) o **Spin** (Centrifuga)
o selezionare la velocità di centrifugazione.
Selezionare ◊ (Avvio/Pausa).

i Rimuovere corpi estranei eventualmente presenti - pericolo
di ruggine.
Lasciare l'oblò di carico e il cassetto detersivo aperti,
affinché i residui di umidità possano evaporare.

Fine programma quando ...

... nel display appare - -.

Fermare il programma

Nei programmi ad alta temperatura:
- Raffreddare la biancheria: Selezionare **Rinse** (Risciacquo).

- Selezionare ◊ (Avvio/Pausa).

Nei programmi con bassa temperatura:

- Selezionare **Spin** (Centrifuga) oppure **Empty** (Scarico acqua).

- Selezionare ◊ (Avvio/Pausa).

Cambiare il programma ...

... se per errore è stato selezionato un programma sbagliato:

- Selezionare di nuovo il programma.

- Selezionare ◊ (Avvio/Pausa).

Il nuovo programma comincia dall'inizio.

Interrompere il programma

- Selezionare ◊ (Avvio/Pausa).

- Aggiungere eventualmente biancheria (non lasciare aperto a lungo
l'oblò di carico - l'acqua che cola dalla biancheria potrebbe scorrere
fuori).

- Selezionare ◊ (Avvio/Pausa).

Lavaggio

Regolazioni individuali

Pulsanti di opzione

Prima e durante lo svolgimento del programma selezionato, si possono cambiare la velocità di centrifugazione e la temperatura. Gli effetti dipendono dalla progressione del programma.

°C (Temperatura °C)

Si può cambiare la temperatura di lavaggio visualizzata. La temperatura di lavaggio massima selezionabile dipende dal programma rispettivamente impostato.

⌚ (Velocità di centrifugazione in giri/min)/ ⏏ (Esclusione della centrifuga finale)

Si può cambiare la velocità di centrifugazione indicata oppure selezionare ⏏ (Esclusione della centrifuga finale), la biancheria resta nell'acqua dell'ultimo risciacquo. La massima velocità di centrifugazione selezionabile dipende dal modello e dal programma rispettivamente impostato.

⌚ (Fine tra)

Attraverso la selezione del programma si visualizza la rispettiva durata del programma. L'avvio programma può essere rinviato prima che il programma sia iniziato. Il tempo ⌚ (Fine tra) può essere impostato in unità di un'ora fino a massimo 24 h. Selezionare più volte il tasto ⌚ (Fine tra), finché non è visualizzato il numero di ore desiderato (h=ora). Selezionare ⏏ (Avvio/Pausa). Dopo l'avvio del programma la regolazione non è più possibile.

Funzioni supplementari → Tabella dei programmi, Pagina 7

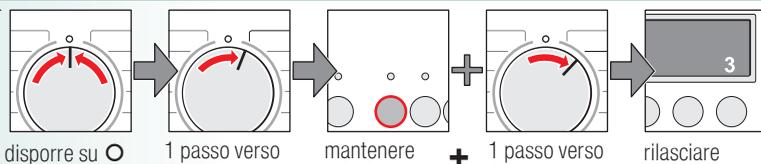
◀ Eco+	Prorogamento del tempo di lavaggio, per il lavaggio più intenso di biancheria più sporca.
⏏ (Prelavaggio)	Per biancheria molto sporca. Prelavaggio a 30 °C.
☺ (Stiro facile)	Ciclo di centrifugazione speciale con successiva fase anti piega. Centrifugazione finale delicata a velocità di centrifugazione ridotta. Umidità residua della biancheria leggermente più alta.
⊕ (Risciacquo extra)	Risciacquo supplementare. Maggiore durata del programma. Per zone con acqua molto dolce oppure per l'ulteriore miglioramento del risultato di lavaggio.

⏏ (Avvio/Pausa)

Per avviare oppure interrompere il programma.

Segnale

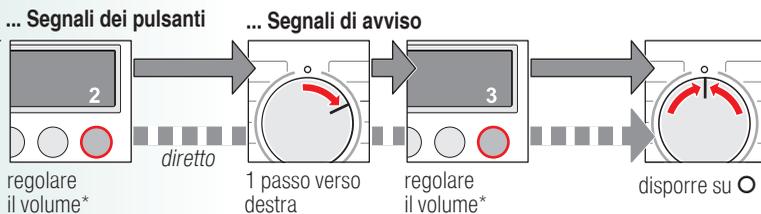
1. Attivare il modo di regolazione per il volume del segnale.



2. Regolare il volume per ...



*selezionare eventualmente più volte



Avvertenze importanti



La prima messa in funzione

Non introdurre biancheria! Aprire il rubinetto dell'acqua. Introdurre nello scomparto II:

- ca. **1 litro** d'acqua.
- Detersivo (dosaggio secondo le indicazioni del produttore, per biancheria poco sporca e corrispondente al livello di durezza dell'acqua).
- Disporre il selettore programmi su ☞ **Easy-Care** (Sintetici) **60 °C** e selezionare ⏏ (**Avvio/Pausa**). Alla fine del programma disporre il selettore programmi su O **Off** (Spento).



Proteggere biancheria e macchina

- Per il dosaggio di tutti i detersivi, additivi e detergenti osservare attentamente le indicazioni del produttore.
- Vuotare le tasche.
- Attenzione alle parti in metallo (fermagli per carta ecc.).
- Lavare i capi delicati in una rete/sacchetto (calze, tende, reggiseni con rinforzi).
- Chiudere le chiusure lampo, abbottonare le federe.
- Spazzolare la sabbia dalle tasche e dai risvolti.
- Rimuovere le rotelline per tende oppure legarle in una rete/un sacchetto.



Introdurre la biancheria

Introdurre capi di biancheria grandi e piccoli! Non chiudere capi di biancheria fra oblò di carico e guarnizione di gomma.



Biancheria non ugualmente sporca

Lavare a parte i capi nuovi.

leggero



Senza prelavaggio.

Eventualmente trattare preliminarmente le macchie. Se necessario selezionare la funzione supplementare ◀ **Eco+**.

forte



Introdurre meno biancheria! Selezionare il programma con prelavaggio. Eventualmente trattare preliminarmente le macchie. Se necessario selezionare la funzione supplementare ◀ **Eco+**.



Ammollo

Introdurre biancheria dello stesso colore.

Introdurre nello scomparto II detersivo per ammollo/detersivo secondo le indicazioni del produttore. Disporre il selettore programmi su ☞ **Cottons** (Cotone) **30 °C** e selezionare ⏏ (**Avvio/Pausa**). Dopo ca. 10 minuti selezionare ⏏ (**Avvio/Pausa**), per fermare il programma. Dopo il tempo d'ammollo desiderato, selezionare di nuovo ⏏ (**Avvio/Pausa**), se si vuole far proseguire il programma oppure cambiare programma.



Inamidare

La biancheria non deve essere stata trattata con ammorbidente.

L'inamidatura è possibile con amido fluido in tutti i programmi di lavaggio. Aggiungere l'amido secondo le indicazioni del produttore, nello scomparto dell'ammorbidente ☞ (prima pulirlo, se necessario).



Tingere/Decolorare

Colorare solo in quantità usuali per la casa. Il sale può attaccare l'acciaio inox! Osservare le direttive del produttore di coloranti! **Non** decolorare biancheria nella lavatrice.



Outdoor

La biancheria non dovrebbe essere stata trattata con ammorbidente.

Detersivo speciale per biancheria lavabile in lavatrice in vendita specialmente nel commercio di articoli sportivi. Dosaggio secondo le indicazioni del produttore. Detersivo speciale per tessuti outdoor nello scomparto II. Ruotare il selettore programmi su ☞ **Outdoor**. Selezionare la temperatura e ⏏ (**Avvio/Pausa**).



Sblocco d'emergenza ad es. in caso d'interruzione dell'energia elettrica.

Il programma prosegue quando la tensione di rete è ripristinata. Se tuttavia la biancheria deve essere prelevata, l'oblò di carico può essere aperto come qui sotto descritto:



Pericolo di scottature!

Acqua con detersivo e biancheria possono essere molto caldi. Eventualmente lasciare prima raffreddare. Non introdurre le mani nel cestello se è ancora in rotazione. Non aprire l'oblò di carico se sul vetro si vede acqua.

1. Disporre il selettore programmi su O **Off** (Spento) ed estrarre la spina d'alimentazione.
2. Smontaggio dello zoccolo → vedi il separato manuale di montaggio.
3. Scaricare l'acqua di lavaggio. → Pagina 10
4. Stirare in basso con un utensile lo sblocco di emergenza e rilasciarlo. Ora l'oblò di carico si apre.
5. Montaggio dello zoccolo → vedi il separato manuale di montaggio.

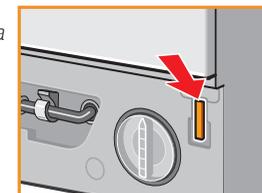


Tabella dei programmi

→ Osservare la tabella dei valori di consumo, Pagina 8, e le avvertenze a Pagina 6!

Programmi	°C	max.	Tipo di biancheria
-----------	----	------	--------------------

Funzioni supplementari; avvertenze

Cottons (Cotone)	* - 90 °C	7,0 kg*	Tessuti resistenti, tessuti molto resistenti di cotone oppure lino	Eco+ (Macchie), (Prelavaggio), (Stiro facile), (Risciacquo extra)
Cottons (Cotone)	* - 60 °C			Eco+ , (Prelavaggio), (Stiro facile), (Risciacquo extra)
PowerWash 60*	* - 60 °C	5,0 kg	Tessuti resistenti di cotone o tessuto misto	programma a durata ottimizzata, programma breve per biancheria normalmente sporca
Easy-Care (Sintetici)	* - 60 °C		Tessuti normali di cotone, lino, sintetici oppure misti	Eco+ , (Prelavaggio), (Stiro facile), (Risciacquo extra)
Mix	* - 40 °C	3,5 kg*	Tessuti di cotone o normali	Eco+ , (Prelavaggio), (Stiro facile), (Risciacquo extra) si possono lavare insieme diversi tipi di biancheria
Easy-Care Plus (Scuri)	* - 40 °C		Tessuti scuri di cotone e tessuti normali scuri	Eco+ , (Prelavaggio), (Stiro facile), (Risciacquo extra)
Shirts/Business	* - 60 °C		Camicie che non si stritano di cotone, lino, tessuti sintetici oppure misti	Eco+ , (Stiro facile), (Risciacquo extra) solo breve avvio centrifuga, appendere capi grondanti
Delicate/Silk (Delicati/Seta)	* - 40 °C		Tessuti lavabili delicati per es. di seta, raso, tessuti sintetici o misti	Eco+ , (Prelavaggio), (Stiro facile), (Risciacquo extra) senza centrifuga fra i cicli di risciacquo
Outdoor	* - 40 °C	2,0 kg	Tessuti impermeabili, sportivi e outdoor, anche con membrana protettiva climatica	Eco+ , (Stiro facile), (Risciacquo extra) centrifuga finale ridotta intervallata
Wool (Lana)	* - 40 °C		Tessuti lavabili a mano oppure in lavatrice di lana o misto lana	programma di lavaggio particolarmente delicato per evitare il restringimento della biancheria, pause del programma più lunghe (i tessuti riposano in acqua e detersivo)
Super 15* (Rapido 15)	* - 40 °C		Tessuti normali di cotone, lino, sintetici oppure misti	programma breve di ca. 15 minuti, idoneo per biancheria poco sporca

Programmi supplementari

Rinse (Risciacquo), **Spin** (Centrifuga), **Empty** (Scarico acqua), **Low Spin** (Centrifuga delicata)

i La durata dei programmi è ottimizzata per tessuti poco sporchi. In caso di tessuti più sporchi, riurre la quantità di carico oppure selezionare funzioni supplementari per es. **Eco+** (Macchie). Nel lavaggio a pieno carico dei programmi contrassegnati con * selezionare sempre la funzione supplementare **Eco+** (Macchie). Come programma breve - indipendentemente dal tipo di biancheria - è molto indicato **Easy-Care** (Sintetici) **40 °C** con la massima velocità di centrifugazione selezionabile. Per i programmi senza prelavaggio, dosare il detersivo nello scomparto II. Per i programmi con prelavaggio suddividere il detersivo tra gli scomparti I e II.

9511/ 9000941908



WH14S441EU
81739 München/Deutschland

Prodotto da BSH Hausgeräte GmbH in quanto licenziatario del marchio di Siemens AG



Istruzioni di sicurezza

- Leggere le istruzioni per l'uso e l'installazione e tutte le altre informazioni accluse alla lavabiancheria e comportarsi conformemente.
- Conservare la documentazione per l'uso futuro.

Pericolo di scossa elettrica! - Tirare solo la spina di alimentazione, non effettuare trazione direttamente sul cavo!
- Inserire/estrarre la spina di rete solo con le mani asciutte!

Pericolo di morte Per apparecchi fuori uso:
- Estrarre la spina di alimentazione!
- Troncare il cavo elettrico ed eliminarlo con la spina.
- Distruggere la serratura dell'oblò di carico. Così facendo s'impedisce ai bambini di rinchiudersi rischiando la vita.

Pericolo di asfissia! - Tenere imballaggi, fogli di plastica ed elementi d'imballaggio fuori della portata di bambini.

Pericolo d'intossicazione - Tenere detersivi ed additivi fuori della portata dei bambini.

Pericolo di esplosione! - I capi di biancheria preventivamente trattati con detersivi contenenti solventi, per es. smacchiatori/benzina, dopo l'introduzione possono provocare un'esplosione. Sciacquare prima accuratamente a mano questi capi di biancheria.

Pericolo di lesioni personali - L'oblò di carico può riscaldarsi molto.
- Attenzione nello scarico di acqua con detersivo bollente.
- Non salire sulla lavabiancheria.
- Non utilizzare come appoggio l'oblò di carico aperto.
- Non introdurre le mani nel cestello se è ancora in rotazione.

Valori di consumo

Programma	Funzione supplementare	Carico	Energia elettrica***	Acqua***	Durata del programma***
Cottons (Cotone) 20 °C	-	7 kg	0,21 kWh	77 l	1¼ h
Cottons (Cotone) 40 °C*	Eco+ (Macchie)	7 kg	0,78 kWh	77 l	2¼ h
Cottons (Cotone) 60 °C	-	7 kg	1,30 kWh	77 l	1¾ h
Cottons (Cotone) 90 °C	-	7 kg	2,26 kWh	90 l	2 h
Easy-Care (Sintetici) 40 °C*	Eco+ (Macchie)	3,5 kg	0,58 kWh	57 l	1¼ h
Delicate/Silk (Delicati/Seta) 30 °C	-	2 kg	0,17 kWh	30 l	¾ h
Wool (Lana) 30 °C	-	2 kg	0,20 kWh	40 l	¾ h

* Regolazione del programma per il controllo secondo la vigente norma EN60456. Istruzioni per prove comparative:

Per testare i programmi di prova, quantità di carico indicata, funzione supplementare **Eco+** e lavare con la massima velocità di centrifugazione selezionabile.

Programma	Funzione supplementare	Carico	Consumo annuo di energia	Consumo annuo di acqua
Cottons (Cotone) 40/60 °C	Eco+	7/3,5 kg	220 kWh	11000 l

** Impostazione del programma di prova ed etichettatura dell'energia secondo la direttiva 2010/30/UE con acqua fredda (15 °C).

*** I valori differiscono dai valori indicati a seconda della pressione, durezza, temperatura di entrata dell'acqua, temperatura ambiente, tipo di biancheria, quantità e grado di sporco, detersivo utilizzato, oscillazioni della tensione di rete e funzioni supplementari selezionate.

Inserto per detersivo liquido secondo il modello

Posizionare l'inserto per il dosaggio di detersivo liquido:

- estrarre completamente il cassetto detersivo. → *Pagina 10*
- Spingere l'inserto in avanti

Non usare l'inserto (spingerlo in l'alto):

- per detersivo tipo gel e detersivo in polvere,
- per programmi con  (Prelavaggio) oppure opzione  (Fine tra).



Cura



- **Pericolo di scariche elettriche!** *Estrarre la spina di alimentazione!*
- **Pericolo di esplosione!** *Non usare solventi!*

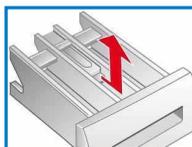
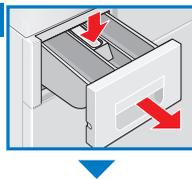
Carcassa della macchina, pannello comandi

- Rimuovere subito i residui di detersivo.
- Strofinare con un panno morbido, umido.
- È vietata l'utilizzo di idropultrici.

Pulire il cassetto detersivo ...

... se vi sono residui di detersivo e ammorbidente.

1. Tirare, premere in basso l'inserto ed estrarre completamente il cassetto.
2. Estrarre l'inserto: spingere col dito l'inserto dal basso verso l'alto.
3. Lavare la vaschetta detersivo e l'inserto con acqua e spazzolarli, al termine asciugarli.
4. Applicare e bloccare l'inserto (inserire il cilindro nella sua corretta posizione).
5. Introdurre il cassetto detersivo.



i Lasciare il cassetto detersivo aperto, affinché i residui di unidità possano evaporare.

Cestello

Lasciare l'oblò di carico aperto, per fare asciugare il cestello.
Usare un detergente senza cloro, non usare pagliette d'acciaio.

Decalcificazione Senza biancheria nella macchina!

Non è necessaria se il detersivo viene dosato correttamente. Se necessaria, procedere secondo le istruzioni del produttore del decalcificante. Idonei prodotti anticalcare possono essere acquistati attraverso il nostro sito Internet o tramite il servizio assistenza clienti.

Indicazioni nel display secondo il modello

F: 16	Chiudere correttamente l'oblò di carico; evitare che la biancheria si impigli.
F: 17, 29	Aprire completamente il rubinetto dell'acqua. Raccordo flessibile di alimentazione piegato/schiacciato. Pulire il filtro → <i>Pagina 10</i> Pressione dell'acqua insufficiente.
F: 18	Pompa di scarico acqua è otturata; pulire la pompa di scarico dell'acqua. → <i>Pagina 10</i> Raccordo flessibile di scarico/raccordo di scarico otturato; pulire il raccordo flessibile di scarico del sifone. → <i>Pagina 10</i>
F: 23	Acqua nella vasca di fondo, l'apparecchio perde. Rivolgersi al servizio assistenza clienti autorizzato!
F: 42, 43, 44	Motore guasto. Rivolgersi al servizio assistenza clienti autorizzato. → <i>Istruzioni per l'installazione</i>
Altre indicazioni	Spegnere l'apparecchio, attendere 5 secondi e riaccenderlo. Se l'indicazione appare di nuovo, rivolgersi al servizio assistenza clienti autorizzato. → <i>Istruzioni per l'installazione</i>

Manutenzione



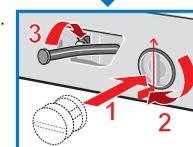
- **Pericolo di scottature!**
- *Fare raffreddare l'acqua con detersivo!*
- *Chiudere il rubinetto dell'acqua!*



Pompa di scarico dell'acqua

Ruotare il selettore programmi in posizione  **Off** (Spento), estrarre la spina di alimentazione.

1. Staccare il tubo flessibile di svuotamento dal supporto. Estrarre il tappo di chiusura, fare scorrere l'acqua con detersivo. Applicare il tappo di chiusura.
2. Svitare con precauzione il coperchio della pompa (acqua residua).
3. Pulire interno, filettatura del coperchio della pompa e corpo della pompa (la girante della pompa dell'acqua deve girare liberamente).
4. Applicare di nuovo il coperchio della pompa ed avvitarlo. La maniglia è in posizione verticale. Inserire il tubo flessibile di svuotamento nel supporto.



Per impedire che al primo lavaggio si vada a perdere del detersivo inutilizzato: versare 1 litro di acqua nello scomparto **II** ed avviare il programma  **Empty** (Scarico acqua).



Tubo flessibile di scarico vicino al sifone

Ruotare il selettore programmi in posizione  **Off** (Spento), estrarre la spina di alimentazione.

1. Allentare la fascetta stringitubo, staccare con precauzione il raccordo flessibile di scarico (acqua residua).
2. Pulire raccordo flessibile di scarico ed il raccordo del sifone.
3. Inserire di nuovo il raccordo flessibile di scarico e stringere il punto di attacco con la fascetta stringitubo.



Filtro ne raccordo di alimentazione dell'acqua

Pericolo di scarica elettrica!

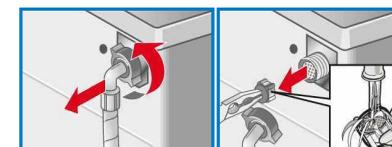
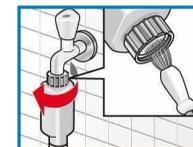
Non immergere nell'acqua il dispositivo di Aqua-Stop (contiene una elettrovalvola).

- Scaricare la pressione residua dell'acqua dal raccordo di carico:
1. Chiudere il rubinetto dell'acqua!
 2. Selezionare un programma qualsiasi (tranne  **Spin** (Centrifuga)/ **Empty** (Scarico acqua)).
 3. Selezionare  (**Avvio/Pausa**). Fare svolgere il programma per ca. 40 secondi.
 4. Disporre il selettore programmi su  **Off** (Spento). Estrarre la spina di alimentazione.

- Pulire il filtro:
5. staccare il tubo flessibile dal rubinetto dell'acqua. Pulire il filtro con uno spazzolino.

e/o nei modelli standard dotati di Aqua-Secure:
Staccare il tubo flessibile dal lato posteriore dell'apparecchio, Estrarre il filtro con la pinza e lavarlo.

6. Collegare il raccordo e controllare la tenuta stagna.



Che fare se ...

Fuoriuscita di acqua.	<ul style="list-style-type: none"> - Fissare correttamente/sostituire il raccordo flessibile di scarico. - Stringere il raccordo a vite del tubo flessibile di alimentazione.
Non vi è alimentazione d'acqua. Il detersivo è rimasto nel cassetto.	<ul style="list-style-type: none"> - Non è stato selezionato  (Avvio/Pausa). - Il rubinetto dell'acqua non è stato aperto? - Forse il filtro è otturato? Pulire il filtro. → <i>Pagina 10</i> - Raccordo flessibile di alimentazione piegato o schiacciato?
L'oblò di carico di carico non si apre.	<ul style="list-style-type: none"> - È attiva la funzione di sicurezza. Programma interrotto? → <i>Pagina 4</i> - È selezionato  (Esclusione della centrifuga finale)? → <i>Pagina 3, 4</i> - L'apertura è possibile solo mediante sblocco di emergenza? → <i>Pagina 6</i>
Il programma non si avvia.	<ul style="list-style-type: none"> - È selezionata  (Avvio/Pausa) o  (Fine tra)? - L'oblò è chiuso?
L'acqua con detersivo non viene scaricata.	<ul style="list-style-type: none"> - È selezionato  (Esclusione della centrifuga finale)? → <i>Pagina 3, 4</i> - Pulire la pompa di scarico dell'acqua. → <i>Pagina 10</i> - Pulire il raccordo di scarico e/o raccordo flessibile di scarico.
Nel cestello non si vede acqua.	<ul style="list-style-type: none"> - Nessun errore - l'acqua è al di sotto della zona visibile.
Risultato di centrifugazione insoddisfacente. Biancheria bagnata/troppo umida.	<ul style="list-style-type: none"> - Nessun errore - Il controllo antisbilanciamento ha interrotto la centrifugazione, distribuzione della biancheria irregolare. Distribuire nel cestello capi di biancheria piccoli e grandi. - È selezionata  (Stiro facile)? → <i>Pagina 5</i> - È selezionata una velocità di centrifuga troppo bassa? → <i>Pagina 5</i>
La durata del programma cambia durante il ciclo di lavaggio.	<ul style="list-style-type: none"> - Nessun errore - l'esecuzione del programma viene ottimizzata in ogni ciclo di lavaggio. Questo comporta variazioni nella durata del programma.
Avviamento ripetuto della centrifuga.	<ul style="list-style-type: none"> - Nessun errore - Il controllo antisbilanciamento compensa lo squilibrio.
Acqua residua nello scomparto  per gli additivi.	<ul style="list-style-type: none"> - Nessun errore - l'effetto dell'additivo non è pregiudicato. - Se necessario pulire l'inserito. → <i>Pagina 9</i>
Formazione di odore nella lavabiancheria.	<ul style="list-style-type: none"> - Eseguire il programma  Cottons (Cotone) 90 °C senza biancheria. A tal fine utilizzare detersivo.
Dal cassetto detersivo esce schiuma.	<ul style="list-style-type: none"> - È stato utilizzato troppo detersivo? Miscelare 1 cucchiaino di ammorbidente in 1/2 litro d'acqua e versarlo nello scomparto II (non per tessuti outdoor e piumini!). - Al prossimo lavaggio ridurre il dosaggio del detersivo.
Forti rumori, vibrazioni e «spostamento» durante la centrifugazione.	<ul style="list-style-type: none"> - I piedini dell'apparecchio non sono stati? Assicurare che i 4 piedi dell'apparecchio poggino a terra. → <i>Istruzioni per l'installazione</i> - I fermi di trasporto sono stati rimossi? Rimuovere i fermi di trasporto. → <i>Istruzioni per l'installazione</i>
Rumori durante la centrifugazione e scarico.	<ul style="list-style-type: none"> - Pulire la pompa di scarico dell'acqua. → <i>Pagina 10</i>
Durante il servizio il display/le spie luminose non funzionano.	<ul style="list-style-type: none"> - Interruzione dell'energia elettrica? - È scattato il dispositivo di sicurezza? Inserire il dispositivo di sicurezza/cambiare il fusibile. - Se l'inconveniente si ripete, rivolgersi al servizio assistenza clienti autorizzato.
Svolgimento del programma più lungo del solito.	<ul style="list-style-type: none"> - Nessun errore - Il controllo antisbilanciamento compensa lo squilibrio mediante ripetuta distribuzione della biancheria. - Nessun guasto - È attivo il sistema di controllo schiuma - viene aggiunto un ciclo di risciacquo.
Residui di detersivo sulla biancheria.	<ul style="list-style-type: none"> - Alcuni detersivi senza fosfati contengono residui insolubili in acqua. - Selezionare  Rinse (Risciacquo) oppure dopo il lavaggio spazzolare la biancheria.
Nello stato di pausa  (Avvio /Pausa) lampeggia rapidamente e viene emesso un segnale acustico.	<ul style="list-style-type: none"> - Livello dell'acqua troppo alto. Non è possibile aggiungere biancheria. Eventualmente chiudere subito l'oblò di carico. - Per proseguire il programma selezionare  (Avvio/Pausa).

Se non si riesce ad eliminare un inconveniente (spegnere/accendere) oppure è necessaria una riparazione:

- Disporre il selettore programmi su **O Off** (Spento) ed estrarre la spina di alimentazione dalla presa.
- Chiudere il rubinetto dell'acqua e rivolgersi al servizio assistenza clienti autorizzato.

→ *Istruzioni per l'installazione*

SIEMENS



Washing machine

WI14S441EU

siemens-home.com/welcome

it Istruzioni per l'uso



Osservare le istruzioni di sicurezza a *Pagina 8!*



Mettere la lavabiancheria in funzione solo dopo avere letto queste istruzioni e le separate Istruzioni per l'installazione!

Register
your
product
online